

# E449 - Magellan's Tricky Move! a Foiled Escape Plan

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:16] song**

*Travel across the oceans of the world*

**[00:20] song**

*Bellow a battle cry*

**[00:23] song**

*Once your heart feels refreshed,  
let the signal to set sail ring out*

**[00:37] song**

*We've left the established course*

**[00:40] song**

*Right now, we're rowing straight toward*

**[00:43] song**

*The borderline between  
the sky and the ocean*

**[00:49] song**

*In the dark depths of the ocean,  
adventure holds its breath*

**[00:55] song**

*Don't you have a good  
time just imagining it?*

**[01:02] song**

*Travel across the oceans of the world*

**[01:07] song**

*Bellow a battle cry*

**[01:09] song**

*Once your heart feels refreshed,  
let the signal to set sail ring out*

**[01:23] song**

*"That feeling" I get when embarking*

**[01:26] song**

*Is something I hope to remember always*

**[01:30] song**

*If I can, I won't be afraid of anything*

**[01:36] song**

*With our pulses racing,  
let's go on a trip now*

**[01:41] song**

*Shy hearts engrave  
the rhythm of adventure*

**[01:49] song**

*Snatch up the treasure here and there*

**[01:53] song**

*While laughing out loud*

**[01:55] song**

*As we dash by like a noisy party*

**[02:00] song**

*Make some waves...*

**[02:03] song**

*Life is "Adventurous"*

**[02:04] song**

*Be aware it's "Dangerous"*

**[02:06] song**

*Who's gonna be "One of us"*

**[02:08] song**

*And a trip goes on because*

**[02:09] song**

*We da pirate of the "Mass"*

**[02:11] song**

*To the West, To the East*

**[02:12] song**

*Gotta find my way, Sail away*

**[02:14] song**

*All the way to "One piece"!!*

**[02:15] song**

*Stuff a dream into your empty chest*

**[02:19] song**

*And spread your wings*

**[02:22] song**

*If the wind blowing through  
them dyes your heart*

**[02:26] song**

*Let's press forward*

**[02:29] song**

*Snatch up the treasure here and there*

**[02:33] song**

*While laughing out loud*

**[02:35] song**

*As we dash by like a noisy party*

**[02:39] song**

*Make some waves...*

**[02:47]** ---

The time is the Great Pirate Era.

**[02:50]** ---

Countless pirates fight  
desperately for the One Piece,

**[02:56]** ---

the great treasure left behind by  
Gold Roger, King of the Pirates.

**[02:59]** ---

Monkey D. Luffy, a boy whose body turned  
to rubber after he ate the Gum-Gum Fruit,

**[03:04]** ---

also takes to the sea to become  
the next King of the Pirates.

**[03:07]** ---

As Luffy and his friends  
overcome numerous adventures,

**[03:11]** ---

the World Government is less and  
less able to ignore their existence.

**[03:17]** ---

This is exciting!

**[03:19]** ---

What kind of adventure  
is waiting for us next?!

**[03:23]** ---

The crew, on its way to the New World,

**[03:26]** ---

will speed along the Grand Line again today!

**[03:35]** ---

Separated from the rest of the Straw Hats,

**[03:38]** ---

Luffy has snuck into Impel Down  
to rescue his brother, Ace,

**[03:42]** ---

who has been captured by the Navy.

**[03:44]** ---

They are trying to break out!

**[03:46]** ---

He is pursuing his brother  
who has been taken away!

**[03:49]** ---

And he is chasing them!

**[03:52]** ---

This unprecedented jailbreak  
taking place in hell itself...

**[03:56]** ---

...continues to unfold under the sea!

**[03:59]** ---

Ace's public execution is in...

**[04:03]** ---

...4 and a half hours!

**[04:06]** ---

New Kama Kempo: 44--Aesthetic Technique!

**[04:12]** ---

Hair Removal Fist!

**[04:15]** ---

The 4 demon guards all  
together after all this time!

**[04:20]** ---

B-B-B-B-Boss!

**[04:23]** ---

--S-S-Straw Hat?!

--T-That's the Warlord--Jimbei!

**[04:28]** ---

Hydra!

**[04:36]** ---

"Magellan's Tricky Move!  
A Foiled Escape Plan!"

**[04:48]** ---

After that king of the pervs and his crony,

**[04:52]** ---

it's your turn now!

**[04:54]** ---

Magellan...

**[04:56]** ---

No way! Ivan-san and Inazuma got...

**[05:03]** ---

Crab-chan!

**[05:07]** ---

Ivan-chan!

**[05:09]** ---

Damn you!

**[05:15]** ---

No, Straw-chan!

**[05:16]** ---

Running is the only option  
we have with Magellan!

**[05:20]** ---

Let me go, Bon-chan! I got to kick his butt!

**[05:26]** ---

Are you sure?!

**[05:29]** ---

--I understand--but you really want us to...

--Yes.

**[05:32]** ---

--Set it all up as I said quick!

--Yes, sir!

**[05:38]** ---

Alright! We have orders from Warden

Magellan! Get backup security to help us!

**[05:43]** ---

Yes, sir!

**[05:45]** ---

Dammit! So that's what he's planning?!

**[05:51]** ---

Don't forget that you

nearly died fighting him!

**[05:58]** ---

But I'm alive now!

**[06:01]** ---

Miracles don't come often, that's

why they are called miracles!

**[06:07]** ---

Both of you, let's get to the upper level!

**[06:11]** ---

Luffy-kun!

**[06:13]** ---

Get to the main entrance quickly!

**[06:16]** ---

It's not looking good!

**[06:18]** ---

We were paying

too much attention to Magellan!

**[06:28]** ---

Okay, I got it!

**[06:30]** ---

--We're gonna proceed with the plan now!

--Clank!

**[06:34]** ---

Everybody, get ready! Get to your positions!

**[06:36]** ---

Yes, sir!

**[06:42]** ---

Those of you with guns,

shoot to stop Magellan!

**[06:46]** ---

Dammit!

**[06:51]** ---

You better go now, Straw-chan!

**[06:54]** ---

That's not enough to stop him!

**[07:00]** ---

Oh no! He's coming!

**[07:01]** ---

Hurry up, Luffy-kun!

**[07:05]** ---

Hydra!

**[07:08]** ---

Heads up, everybody!

**[07:35]** ---

Candle Wall!

**[07:38]** ---

San!

**[07:41]** ---

He stopped Magellan's Hydra!

**[07:44]** ---

Your naiveness sickens me!

**[07:49]** ---

Don't think me letting my guard down  
means I want to be your friend!

**[07:54]** ---

Stupid!

**[07:56]** ---

I just don't want to owe you any more favors!

**[07:59]** ---

I admire you even more, brother 3!

**[08:03]** ---

I see. You use wax!

**[08:06]** ---

That's right! I ate the Wax-Wax  
Fruit and became the wax man!

**[08:11]** ---

This wall is as tough as iron!  
It won't let your venom through!

**[08:18]** ---

That pile of garbage found his use.

**[08:21]** ---

You never know what powers may come in handy.

**[08:25]** ---

You better go now! I don't  
intend to do this forever!

**[08:30]** ---

San!

**[08:31]** ---

How annoying!

**[08:38]** ---

Don't just stand there! It  
won't hold out that long!

**[08:42]** ---

Okay, I'm gonna go!

**[08:44]** ---

Let's go, you guys!

**[08:47]** ---

--You've got quite a power!

--It works well if it's not the fiery floor!

**[08:51]** ---

Keep going, you guys! I wanna  
follow right behind you!

**[08:55]** ---

Luffy-kun, we have to go now!

**[08:58]** ---

Didn't you say we need to steal a Navy ship?

**[09:02]** ---

Yes.

**[09:04]** ---

Then, why don't you go ahead with  
everyone else? I'll try to stop him!

**[09:09]** ---

It'll be hard to steal it  
with him chasing us anyway.

**[09:12]** ---

That's true but...

**[09:14]** ---

I have an idea!

**[09:16]** ---

Do you think it's gonna work?

**[09:18]** ---

Yeah! You can count on me!

**[09:20]** ---

Alright! But don't push it too far!

**[09:25]** ---

Okay, San! Let's fight him!

**[09:28]** ---

No no! I wasn't gonna fight! I  
was doing it so we can run...

**[09:33]** ---

Brother 3! We aren't so  
strong but let us help you!

**[09:37]** ---

Like I said, I wasn't gonna go that far...

**[09:40]** ---

Hey, can you do me a favor?

**[09:43]** ---

Listen to me!

**[09:47]** ---

Here comes Hydra again!

**[09:49]** ---

--Can you do that?

--Yes, that's possible.

**[09:53]** ---

--Okay, I'm counting on you!

--All right!

**[09:58]** ---

Wax-Wax Candle Armor!

**[10:29]** ---

Alright! With these on, I'm...

**[10:34]** ---

...so cool!

**[10:36]** ---

It's perfect!

**[10:38]** ---

Face forward! What're you saying at a time like this?!

**[10:42]** ---

Don't know why... but tears keep filling my eyes...

**[10:45]** ---

Thank you for making me this cool!

**[10:50]** ---

Shut up and just fight!

**[10:52]** ---

Straw Hat, I admire you just for your tenacity!

**[10:59]** ---

What did you do to Ivan-chan?!

**[11:01]** ---

You're talking about Ivankov?

**[11:04]** ---

Of course, I executed him!

**[11:07]** ---

Don't worry! You will soon follow!

**[11:13]** ---

I-It's coming!

**[11:16]** ---

Hydra!

**[11:18]** ---

--San!

--All right!

**[11:21]** ---

Candle Wall!

**[11:25]** ---

It's not gonna work no matter  
how many times you try!

**[11:38]** ---

Gum-Gum...

**[11:41]** ---

...Champion...

**[11:42]** ---

...Rifle!

**[11:48]** ---

Yes! I can touch him!

**[11:52]** ---

--We found cannons!  
--With candle shields!

**[12:00]** ---

Yeah! We got him!

**[12:03]** ---

We can beat him!

**[12:06]** ---

Alright!

**[12:10]** ---

Listen! We gotta buy some time here!

**[12:19]** ---

Here they come! Shoot!

**[12:24]** ---

Don't hesitate! You guys, break away!

**[12:31]** ---

We're close! Keep going up!

**[12:34]** ---

--Almost there!  
--We can get out!

**[12:46]** ---

It didn't work?!

**[12:48]** ---

Magellan is unbeatable! Let's go all the way!

**[12:55]** ---

What?!

**[13:12]** ---

There are no more formidable enemies here!

**[13:15]** ---

You're letting your guard  
down. What are you an amateur?

**[13:19]** ---

What?!

**[13:21]** ---

There are at least 10 Navy ships out there.

**[13:26]** ---

And each one has 800 marines on board.

**[13:29]** ---

I don't know their configuration but...

**[13:32]** ---

...stealing a Navy ship means that we will have to face the remaining ships.

**[13:39]** ---

Can you still be relaxed?

**[13:42]** ---

Y-You've got a point.

**[13:44]** ---

That's not the only problem we have!

**[13:49]** ---

There's no more guards here!  
All that is left is this door!

**[13:59]** ---

Finally!

**[14:01]** ---

I've never forgotten the  
entrance of Impel Down!

**[14:05]** ---

We all came through here  
and entered into hell!

**[14:09]** ---

It's been how many years?

**[14:11]** ---

Are we really here?! I  
still can't believe it!

**[14:17]** ---

I never thought that I'd break out like this.

**[14:21]** ---

Alright! Everybody, train your  
weapons! Let's open the door!

**[14:30]** ---

Ready? Here we go!

**[14:36]** ---

I'm gonna get out finally!

**[14:39]** ---

You fool! This doesn't mean  
that we've succeeded yet!

**[14:42]** ---

The Navy is waiting for us out there  
and we don't know if we can make it!

**[14:50]** ---

You're right.

**[14:52]** ---

Now that you put

it that way I agree with you.

**[14:55]** ---

Yeah. But we can't stop  
after coming this far.

**[14:59]** ---

We should just go as far as we can!

**[15:15]** ---

--It's sunlight!  
--I'm free!

**[15:18]** ---

Everybody, get ready!

**[15:20]** ---

Even if thousands of marines  
are waiting for us,

**[15:22]** ---

we're gonna break through  
and go back to the sea!

**[15:35]** ---

Alright! Let's go, you guys!

**[16:03]** ---

Alright! Let's go, you guys!

**[16:08]** ---

Follow me!

**[16:23]** ---

What is going on here?!

**[16:27]** ---

There's no Navy ship at all!

**[16:34]** ---

Not even a single ship to steal!

**[16:37]** ---

Not even a single marine!

**[16:41]** ---

No way! Then...

**[16:43]** ---

...we can't do anything!

**[16:51]** ---

What should we do?!

**[16:54]** ---

All we can do is just wait for  
Magellan to come and kill us here?!

**[16:59]** ---

Dammit! You gotta be kidding!

**[17:04]** ---

I see. They're not as stupid as I thought.

**[17:10]** ---

There are large Sea Kings in the water.

**[17:13]** ---

As is said, the Calm Belt is the  
greatest barrier protecting Impel Down.

**[17:18]** ---

We barely made it this far  
from the bottom of hell!

**[17:22]** ---

Damn! We'll be dragged back to hell!

**[17:27]** ---

We don't have time to complain!

**[17:29]** ---

They cleared out because Magellan  
told them to do so--but not long ago!

**[17:34]** ---

Take a good look!

**[17:36]** ---

You can see shadows of  
sails slightly in the fog!

**[17:40]** ---

Oh yeah, he's right!

**[17:43]** ---

But it's too far! We still can't reach them!

**[17:47]** ---

Yeah, it's too late for us to...

**[17:49]** ---

Don't worry!

**[17:54]** ---

You have me here! Let me handle this!

**[18:13]** ---

Holy cow!

**[18:14]** ---

How strong!

**[18:20]** ---

He's carrying the gigantic door by himself?!

**[18:24]** ---

I can't carry that many

**[18:26]** ---

but let's sail out with this  
to take one of those ships!

**[18:29]** ---

Those of you who are determined, get on!

**[18:34]** ---

Is it possible to steal a ship with that?

**[18:39]** ---

C-Crocodile!

**[18:42]** ---

That's it? Alright then...

**[18:45]** ---

Wait a minute!

**[18:47]** ---

Aren't you forgetting about me?

**[18:51]** ---

I know you need me so I'm coming with you!

**[18:56]** ---

--You have a lot of guts!

--That's our Captain Buggy!

**[18:59]** ---

Take this Baby Transponder

Snail I found just in case!

**[19:03]** ---

Hey, can we just go now?

**[19:06]** ---

Alright! Let's do it!

**[19:09]** ---

You all ready? We got to hurry!

**[19:17]** ---

He's swimming with that

heavy door on his back!

**[19:20]** ---

Only the captain of the Fish-Man

Pirates could do that!

**[19:24]** ---

I can't wait to see how

the Warlord's gonna fight!

**[19:29]** ---

And our savior Captain Buggy is with him!

**[19:33]** ---

It's looking hopeful!

**[19:39]** ---

How stupid they are! It's much

safer to be with a Warlord...

**[19:43]** ---

...rather than staying there and

being scared of Magellan, fools!

**[19:51]** ---

They're shooting at us!

**[19:56]** ---

They found us.

**[19:58]** ---

He avoided it! He's so fast!

**[20:00]** ---

He's not just a Fish-Man! He's the

"First Son of the Sea" Jimbei!

**[20:03]** ---

All forces! Open fire!

**[20:06]** ---

If we can sink Jimbei, they are finished!

**[20:11]** ---

There they are! Crowds of Navy ships!

**[20:24]** ---

I'm going to launch you  
onto the deck! Hold tight!

**[20:27]** ---

Huh? W-What?! What did  
you just say, fish face?!

**[20:32]** ---

Oh? That bastard's gone!

**[20:35]** ---

Ugh! What's going on here?!

**[20:38]** ---

I know! He left us here  
and got away by himself!

**[20:42]** ---

Traitor, traitor, traitor...

**[20:45]** ---

Why did you come with us?

**[20:55]** ---

Jimbei! Where's that bastard gone?!

**[20:59]** ---

We're gonna get hit!

**[21:02]** ---

Can't you just be quiet?

**[21:06]** ---

Fish-Man Jiu-Jitsu!

**[21:13]** ---

Water Heart!

**[21:23]** ---

It's coming towards us!

**[21:30]** ---

Ocean Current...

**[21:33]** ---

...Shoulder Throw!

**[21:45]** ---

We're flying!

**[21:50]** ---

What's that water column?!  
It looks like a living thing!

**[21:54]** ---

Do you have any idea of what it is?

**[21:57]** ---

No, I don't.

**[21:59]** ---

But I can see people on it! One is Crocodile!

**[22:12]** ---

It's coming!

**[22:17]** ---

They're trying to hijack the ship! Stop them at any cost!

**[22:21]** ---

We can just throw those Devil Fruit eaters off into the water!

**[22:35]** ---

You didn't learn anything after I beat you so soundly?!

**[22:41]** ---

I forgot it all!

**[22:43]** ---

Gum-Gum...

**[22:46]** ---

...Champion...

**[22:49]** ---

...Bazooka!

**[23:03]** ---

Then this time, I'll make sure that you'll never forget...

**[23:08]** ---

...by burying you with it!

**[23:25]** ---

To buy Jimbei the time needed to steal a ship,

**[23:28]** ---

Luffy makes a stand against Magellan.

**[23:31]** ---

Magellan, now at bay,

**[23:33]** ---

unleashes his strongest technique, capable of destroying Impel Down itself.

**[23:38]** ---

On the next episode of One Piece!

**[23:40]** ---

"The Escapee Team in Trouble! The Forbidden Move: Venom Demon!"

**[23:44]** ---

I'm gonna be King of the Pirates!!

---

Revision #1

Created 2024-03-09 23:43:09 UTC by whimsee

Updated 2024-03-09 23:43:09 UTC by whimsee